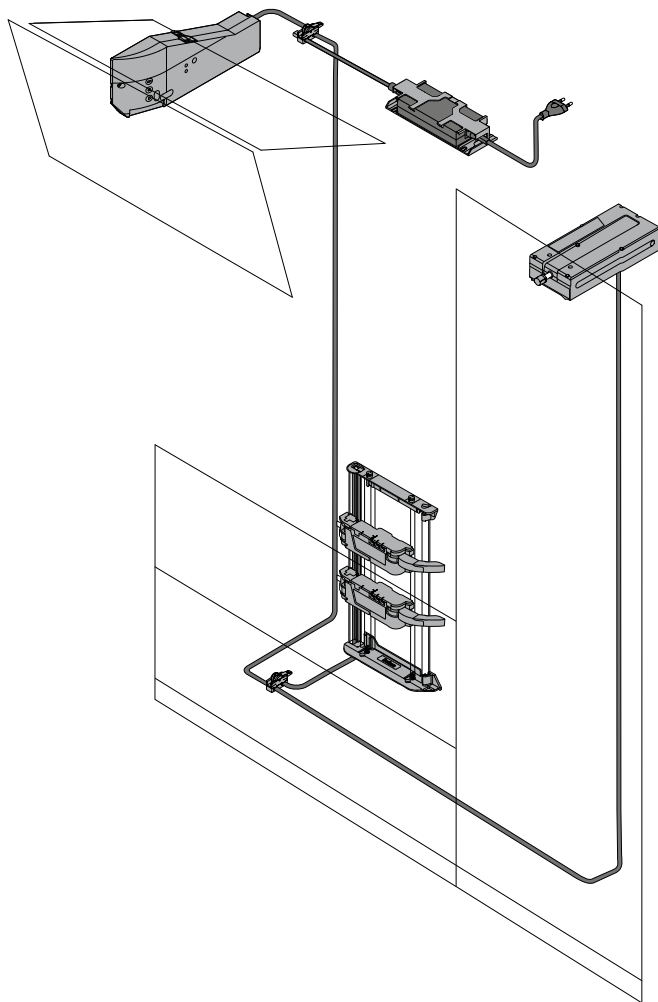
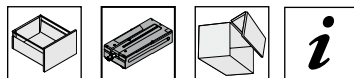




SERVO-DRIVE

SR



Sadržaj

Znak upozorenja i simbol opasnosti	3
Bezbednost	4
SERVO-DRIVE za AVENTOS	10
Orijentacioni grafički prikaz	10
Električna pomoć pri kretanju	10
SERVO-DRIVE flex	14
Pozicioni crtež	14
Električna pomoć pri kretanju	15
SERVO-DRIVE za LEGRABOX/MERIVOBX/TANDEMBOX/MOVENTO/TANDEM	16
Orijentacioni grafički prikaz	16
Električna pomoć pri kretanju	16
Pojednostavljena EU izjava o usaglašenosti	18
Smetnja	18
Detaljne informacije o direktivi za mašine	18
Odlaganje električnih i elektronskih uređaja:	19
Odlaganje baterija:	19
Tehnički podaci	20

Uz ovo uputstvo

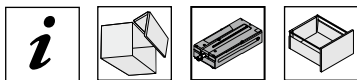
Hvala na kupovini! Sa SERVO-DRIVE-om, električnom pomoći pri kretanju, kupili ste visokokvalitetni proizvod firme Julius Blum GmbH koji će vam olakšati rad u vašem domaćinstvu.

Da bi mogli sigurno da uživate u komforu i bezbednosti sistema SERVO-DRIVE molimo vas da pratite sledeća uputstva:

- Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za rukovanje.
- Sačuvajte uputstvo za rukovanje dokle god koristite sistem SERVO-DRIVE.
- Uputstvo za rukovanje dajte svakom sledećem vlasniku ili korisniku sistema SERVO-DRIVE.
- Uputstva možete takođe pronaći i na našem veb sajtu. Molimo potražite www.blum.com za „SERVO-DRIVE uputstvo za rukovanje“ i preuzmite ga kao PDF datoteku.

Rok važenja i ciljna grupa

Ovo uputstvo za rukovanje namenjeno je svim korisnicima SERVO-DRIVE-a. Montažu, podešavanje, prvo puštanje u rad, održavanje i demontažu sme da obavlja samo obučeno stručno osoblje prema posebnom uputstvu za montažu.



Znak upozorenja i simbol opasnosti

UPOZORENJE

UPOZORENJE označava opasnost koja može dovesti do smrti ili teške povrede ako se ne spreči.

NAPOMENA

NAPOMENA ukazuje na neko objašnjenje, kojeg bi trebalo da se pridržavate..



Za označavanje uređaja koji su namenjeni samo za upotrebu u unutrašnjem prostoru.



Za označavanje strujnih stezaljki koje ne smeju biti direktno priključene na mrežni napon.

Namenska upotreba

SERVO-DRIVE pomaže pri otvaranju i zatvaranju preklopnih frontova, otvaranju fioka, tj. otvaranju elemenata na izvlačenje i može da se koristi samo pod sledećim uslovima:

- U suvim i zatvorenim prostorijama.
- U vezi sa AVENTOS okovima za preklopne frontove, odnosno sistemima za izvlačenje firme Julius Blum GmbH prema dozvoljenim tehničkim podacima.
- U vezi sa jednim Blumovim mrežnim uređajem.
- Nameštaj mora biti čvrsto pričvršćen na zid tako da se ne može prevrnuti.

Tehnički podaci su navedeni u Blumovoj prodajnoj dokumentaciji. Za detaljne informacije obratite se vašem prodavcu. Za svaku drugu namenu firma Julius Blum GmbH ne preuzima nikakvu odgovornost.



Bezbednost

Osnovno načelo

SERVO-DRIVE zadovoljava kriterijume trenutnih tehničkih sigurnosnih propisa. I pored toga, ostaje određeni stepen rizika u slučaju nepridržavanja uputstava iz ovog uputstva za rukovanje. Molimo vas da imate razumevanja za to što firma Julius Blum GmbH ne preuzima odgovornost i ne odgovara za štetu ili druge posledice do kojih dođe usled nepridržavanja instrukcija iz ovog uputstva za rukovanje.

Bezbednosne napomene

- Mrežni utikač i SERVO-DRIVE mrežni deo mora biti na pristupačnom mestu.
- SERVO-DRIVE mrežni deo i kablovi ne smeju dolaziti u dodir sa nekim pokretnim delovima.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti od 8 godina i starija kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili na osnovu uputstava koja se odnose na bezbedno korišćenje uređaja i koja razumeju nastale rizike. Deca ne se ne mogu igrati sa uređajem. Čišćenje i održavanje od strane korisnika ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Kod preklopnih sistema u toku kretanja pri otvaranju ili zatvaranju postoji opasnost od povređivanja ako stavljajte ruku u predeo poluge.
- Ukupna dužina kablova kod SERVO-DRIVE mrežnog uređaja Z10NA40x* ne sme biti veća od dva metra.
- SERVO-DRIVE mrežni deo sa funkcionalnim uzemljenjem mora biti direktno priključen na utičnicu sa uzemljenjem.

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z



Radne izmene i rezervni delovi

Konstrukcije izmene i rezervni delovi koje nije odobrio proizvođač ugrožavaju bezbednost i funkciju SERVO-DRIVE sistema i zbog toga nisu dozvoljeni.

- Koristite samo originalne rezervne delove firme Julius Blum GmbH
- Ne priključujte nijedan drugi uređaj na SERVO-DRIVE mrežni deo osim SERVO-DRIVE komponenti namenjenih za njega.
- Samo kvalifikovani stručnjak može da ugradi i zameni SERVO-DRIVE komponente, promeni položaj SERVO-DRIVE mrežnog uređaja ili promeni ožičenje.
- Uverite se da su Blumovi distancioni odbojnici montirani na front.

NAPOMENA

Da bi se preklopni frontovi, fioke i frižideri/zamrzivači, kao i mašine za pranje posuda osigurale od slučajnog pritiskanja preporučujemo da SERVO-DRIVE mrežni deo priključite na utičnicu sa prekidačem. Detaljne informacije možete dobiti u prodavnici specijalizovanoj za elektriku.



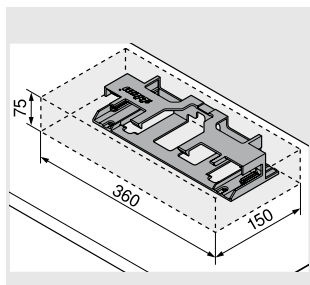
Sigurnosno rastojanje za Blumov mrežni uređaj

NAPOMENA

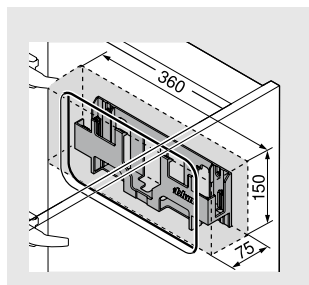
Za vazдушnu cirkulaciju mora da postoji sigurnosno rastojanje od 30 mm inače dolazi do pregrevanja Blumovog mrežnog uređaja.

- Sigurnosno rastojanje treba da se poštuje prema dimenzijama na crtežu.

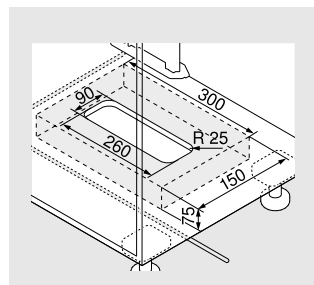
Montaža na gornju osnovu



Zidna montaža



Podna montaža





Deca

⚠ UPOZORENJE

Postoji rizik od povreda dece prilikom otvaranja i zatvaranja preklopnih frontova.

Osobe, a posebno deca, koja sede na radnoj površini ili stoje na njoj mogu da padnu ili da se povrede prilikom otvaranja i zatvaranje nekog preklopnog fronta ispred radne površine.

Prilikom igranja sa SERVO-DRIVE prekidačem može nastati opasnost od gušenja za decu.

Deca bi se mogla ugušiti baterijom prekidača SERVO-DRIVE.

- Vodite računa da deca ne otvaraju SERVO-DRIVE prekidač, jer bi se mogla zadaviti delovima ili baterijom prekidača SERVO-DRIVE ako ih progutaju.
- Postoji rizik od eksplozije ako se baterija zameni pogrešnim tipom baterije.
- Baterija se ne sme progutati, jer to može izazvati opekotine.
- Ovaj proizvod sadrži dugmastu bateriju. Ako se dugmasta baterija proguta, može izazvati teške unutrašnje opekotine i smrt u roku od samo 2 sata.
- Držite baterije, nove ili korišćene, van domašaja dece.
- Ako se odeljak za baterije ne zatvara bezbedno, prestanite da koristite proizvod i držite ga van domašaja dece.
- Kada smatrate da ste progutali baterije ili su one na drugi način dospale u vaše telo, odmah potražite medicinsku pomoć.

Postoji opasnost od povreda dece prilikom otvaranja fioka!

- Deca u sobi moraju biti pod odgovarajućim nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa preklopnim frontom.
- Da biste sprečili slučajno aktiviranje SERVO-DRIVE-a, preklopna utičnica treba da bude isključena.



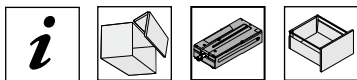
Čišćenje i radovi na razvodnoj kutiji

UPOZORENJE

Opasnost po život usled strujnog udara!

Postoji opasnost po život usled strujnog udara prilikom prodiranja tečnosti u SERVO-DRIVE mrežni deo.

- Pre čišćenja fronta isključite utičnicu na kojoj je priključen SERVO-DRIVE mrežni deo.
- Pre čišćenja SERVO-DRIVE komponenti, isključite SERVO-DRIVE mrežni deo.
- Pobrinite se da prilikom čišćenja ormara voda i agresivna sredstva za čišćenje ne pokvase pogonsku jedinicu, SERVO-DRIVE mrežni deo ili SERVO-DRIVE prekidač – koristite samo vlažnu krpu.
- Nikada ne otvarajte SERVO-DRIVE mrežni deo, pogonsku jedinicu ili SERVO-DRIVE prekidač.
- Za popravku oštećenih kablova odmah angažujte kvalifikovanog servisera.
- SERVO-DRIVE mrežni deo ne pokrivajte krpama ili drugim predmetima – opasnost od pregrevanja.
- Često proveravajte da li na uređaju postoje znaci habanja ili oštećenja. Ako postoje takvi znaci ili ako je uređaj pogrešno korišćen ili ne funkcioniše, obratite se dobavljaču za dodatne informacije



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od povređivanja usled poluge koja može da iskoči nagore!

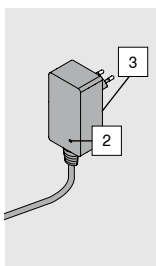
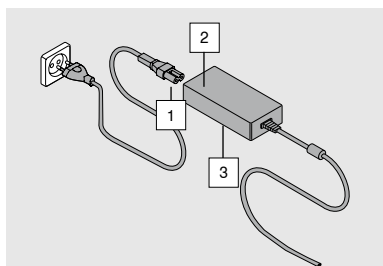
U slučaju nestručne demontaže fronta uključujući i okove postoji opasnost od povređivanja od strane poluge koja iskače naviše.



- Nikada ne skidajte frontove radi čišćenja.
- Frontove sme da demontira samo kvalifikovano lice prema posebnom uputstvu za montažu.

SERVO-DRIVE mrežni deo

SERVO-DRIVE mrežni deo napaja pogonsku jedinicu strujom. Funkcionisanje SERVO-DRIVE mrežnog uređaja može da se kontroliše preko indikatora pogona (LED).



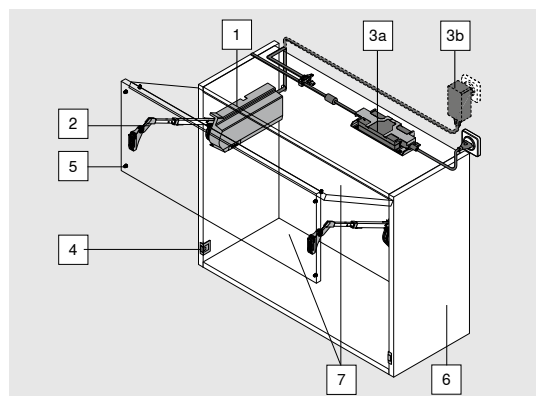
- 1 Isključenje struje
- 2 Indikator uključenosti (LED)
- 3 Pločica sa oznakom tipa



SERVO-DRIVE za AVENTOS

SERVO-DRIVE za AVENTOS pomaže pri otvaranju i zatvaranju preklopnih frontova nameštaja.

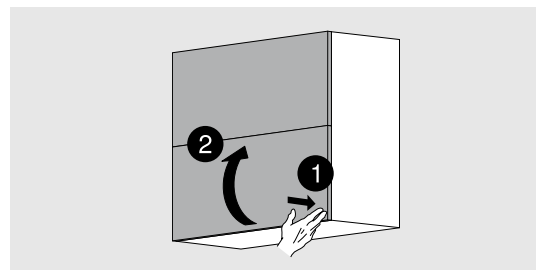
Orijentacioni grafički prikaz



- 1 Opružni mehanizam, pogonska jedinica i prekrivna kapica
- 2 Poluga
- 3a SERVO-DRIVE mrežni deo
- 3b SERVO-DRIVE utični mrežni deo
- 4 SERVO-DRIVE prekidač
- 5 Blumov distancioni odbojnik
- 6 Korpus
- 7 Front/preklopni front

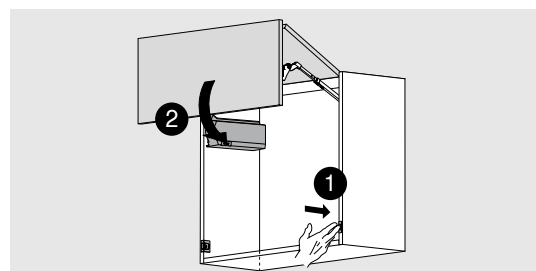
Električna pomoć pri kretanju

Preko SERVO-DRIVE prekidača aktivira se automatsko otvaranje ili zatvaranje SERVO-DRIVE za AVENTOS.



Pritisak na front

- zaklopac se automatski otvara



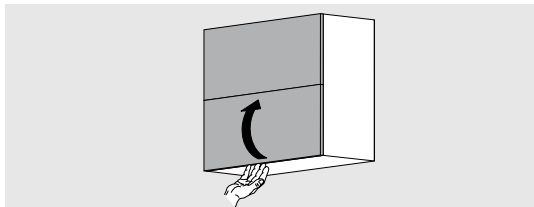
Pritisak na SERVO-DRIVE prekidač

- zaklopac se automatski zatvara

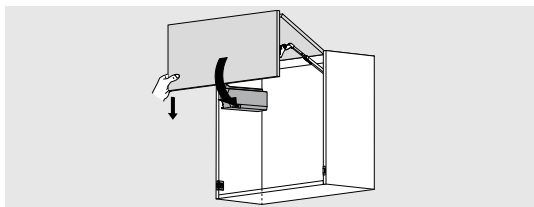


Ručni postupak

Poklopac može uvek ručno da se otvara ili zatvara bez oštećenja SERVO-DRIVE za AVENTOS.

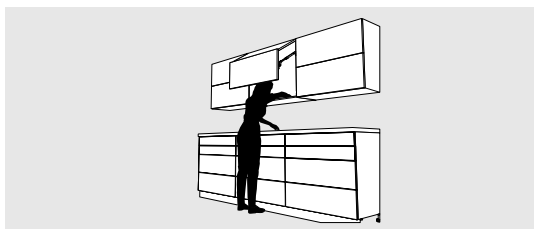


- Ručno otvaranje fronta postiže se pokretom naviše



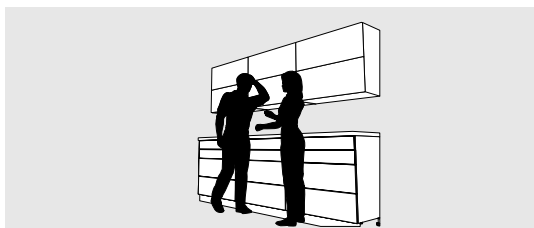
- Ručno zatvaranje fronta postiže se pokretom naniže

Prepoznavanje kolizije



Usled integrisanog sistema za prepoznavanje kolizije, postupak otvaranja i zatvaranja se automatski prekida kada front naide na neki deo tela ili predmet.

Funkcija oslanjanja

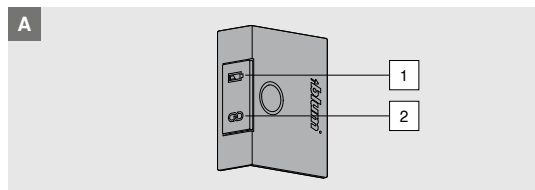


SERVO-DRIVE za AVENTOS se aktivira samo kratkim pritiskom. Ako se naslonite na front, on se neće otvoriti.



SERVO-DRIVE prekidač

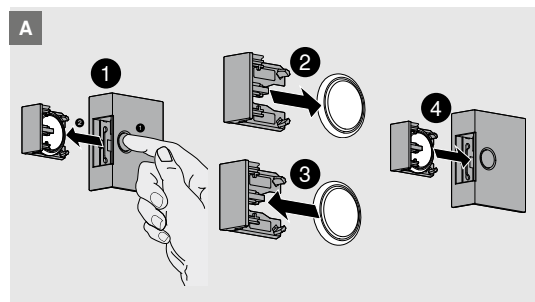
SERVO-DRIVE prekidač pokreće baterija (CR2032).
Koristite isključivo baterije poznatih proizvođača.



- 1 Indikator baterije (LED)
- 2 Connect (LED)

Zamena baterije

Kada se smanji kapacitet baterije, indikator baterije (LED) treperi crvenom bojom.



- 1 SERVO-DRIVE prekidač otvoriti i izvući pregradak za bateriju
- 2 Izvadite bateriju
- 3 Ubacite novu bateriju (tip CR2032), vodite računa o pravilnom polaritetu (+/-)
Ispravan tip baterije: CR2032.
- 4 Zatvorite pregradak za bateriju

Ako je baterija pogrešno postavljena, treperi pokazivač baterije crvene boje na SERVO-DRIVE prekidaču.

UPOZORENJE

Držati van domašaja dece!



Gutanje može izazvati opekotine, perforaciju mekog tkiva i smrt. Teške opekotine mogu se javiti u roku od 2 sata nakon gutanja. Odmah potražite medicinsku pomoć.





NAPOMENA

- Nemojte nasilno prazniti, puniti, rastavljati, spaljivati ili zagrevati baterije iznad +70 °C. Nepravilno rukovanje može prouzrokovati curenje baterije, ispuštanje gasa ili eksploziju, što može dovesti do povreda kao što su hemijske opekotine.
- Ne izlažite uređaj ili bateriju ekstremnim temperaturama.
- Uverite se da kontakti baterije ili uređaja ne dolaze u kontakt sa metalnim predmetima, jer to može izazvati kratak spoj.
- Prazne baterije moraju biti izvađene iz uređaja i pravilno odložene.
- Ako se uređaj ne koristi duže vreme, baterije treba izvaditi.
- Ne koristite modifikovane ili oštećene baterije.

U slučaju da je baterija procurela, nosite rukavice otporne na hemikalije i bezbedno i pravilno odložite bateriju.

Prekid mrežnog napajanja

Ako se prilikom prekida napajanja električne energije SERVO-DRIVE za AVENTOS nalazi u pokretu, front se zaustavlja. Da bi se SERVO-DRIVE za AVENTOS ponovo pustio u rad, treba samo da uključite SERVO-DRIVE prekidač.

Da bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje sistema SERVO-DRIVE za AVENTOS moraju da budu ispunjeni sledeći uslovi:

- Blumovi distancioni odbojnici postavljeni su na front da bi održavali potrebno rastojanje između fronta i korpusa.
- Između fronta i korpusa nema zaglavljenih predmeta.

NAPOMENA

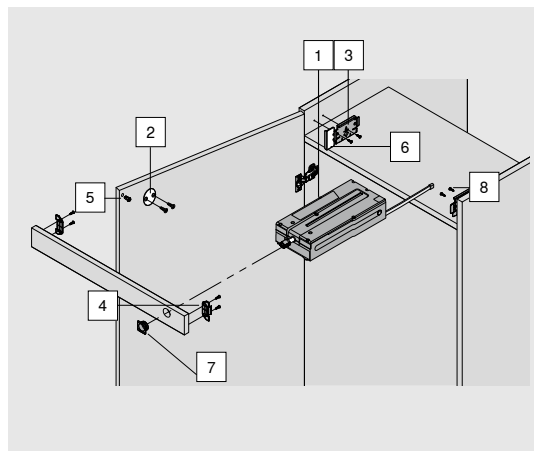
- Prevremeno habanje sistema SERVO-DRIVE za AVENTOS usled nestručnog rukovanja!
 - Prilikom otvaranja ili zatvaranja fronta ne pritiskajte ga silom u smeru suprotnom od smera kretanja.
 - Nikada ne skidajte front. Demontažu fronta sme da obavlja samo kvalifikovano osoblje. Pogledajte takođe deo o bezbednosti na prvim stranicama ovog priručnika.
-



SERVO-DRIVE flex

SERVO-DRIVE flex otvara elektromehanički bez korišćenja ručke frižider i zamrzivač pomoću pritiska na front

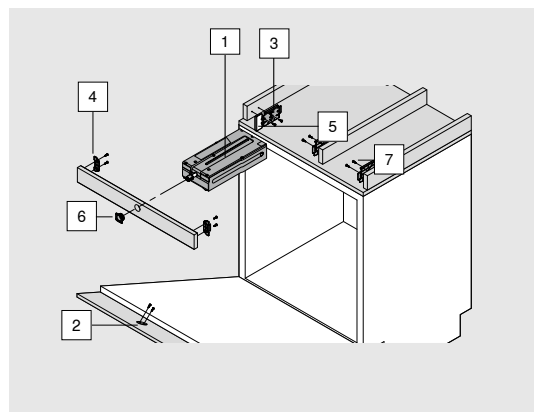
Pozicioni crtež



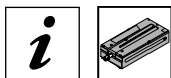
- 1 Pogonska jedinica
- 2 Pričvrсна ploča
- 3 Montažna ploča
- 4 Pričvršćivanje maske
- 5 Blumov distancioni odbojnik
- 6 Montažni šablon
- 7 Pokrivna kapica maske
- 8 Zavrtnji

SERVO-DRIVE flex otvara elektromehanički bez korišćenja ručke mašinu za pranje posuđa pomoću pritiska na front

Pozicioni crtež

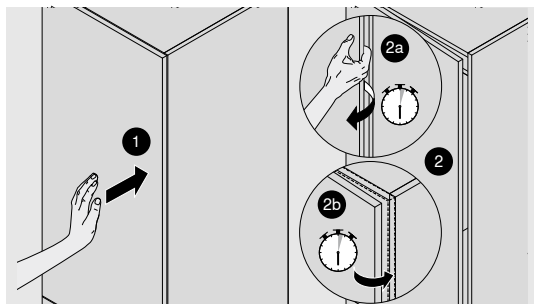


- 1 Pogonska jedinica
- 2 Pričvrсна ploča
- 3 Montažna ploča
- 4 Pričvršćivanje maske
- 5 Montažni šablon
- 6 Pokrivna kapica maske
- 7 Spax zavrtnji



Električna pomoć pri kretanju

Pod pritiskom front bez ručke će se elektromehanički otvoriti ili zatvoriti aktiviranjem SERVO-DRIVE flex jedinice.

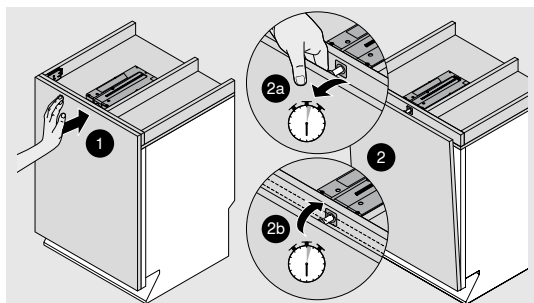


1) Pritisak (samo sila pritiska, nema povlačenja) na front

- Vrata (frižidera/mašine za pranje sudova) će se otvoriti sa prorezom

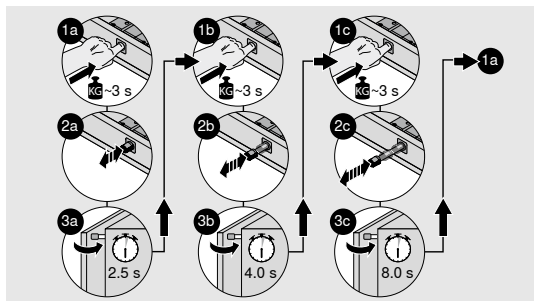
2a) Zahvat u otvor posredstvom korisnika

- nastavak postupka otvaranja



2b) Korisnik ne interweniše

- Vrata se ponovo zatvaraju (eventualno ovde se može naći napomena o riziku usled ometanja)



* 3) Čvrstim pritiskom i držanjem podizača može se podesiti dužina vremena tokom kojeg ostaju otvorena. Kao potvrdu, podizač daje kratak impuls. Možete birati između tri različita vremena zadržavanja otvaranja.

- 2,5 s (fabričko podešavanje) / 4 s / 8 s

Da bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje sistema SERVO-DRIVE flex moraju da budu ispunjeni sledeći uslovi:

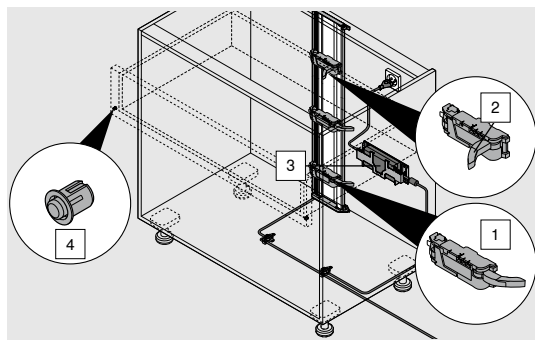
- Blumovi distancioni odbojnici postavljeni su na front da bi omogućili potrebni impuls aktiviranja (2 mm) između elementa na izvlačenje i korpusa.
- Između elementa na izvlačenje i zadnje strane ormara, odnosno sistema SERVO-DRIVE nema zaglavljenih elemenata.



SERVO-DRIVE za LEGRABOX/MERIVOBX/TANDEMBOX/ MOVENTO/TANDEM

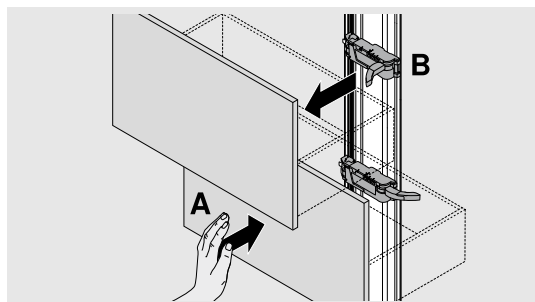
SERVO-DRIVE pomaže pri izvlačenju fioka.

Orijentacioni grafički prikaz

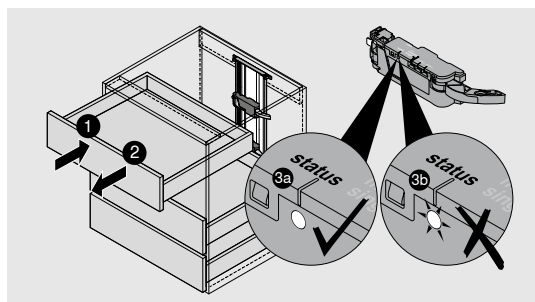


- 1 Pogonska jedinica
- 2 Poluga za izbacivanje
- 3 SERVO-DRIVE mrežni deo
- 4 Blumov distancioni odbojnik

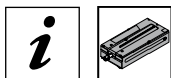
Električna pomoć pri kretanju



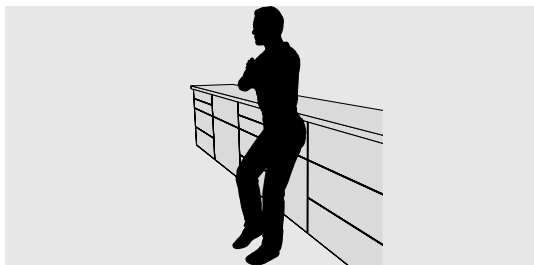
Prilikom povlačenja ili pritiska na front ili ručku fioka (A) okreće se poluga za izbacivanje pogonske jedinice (B) unapred i gura element na izvlačenje ka spolja.



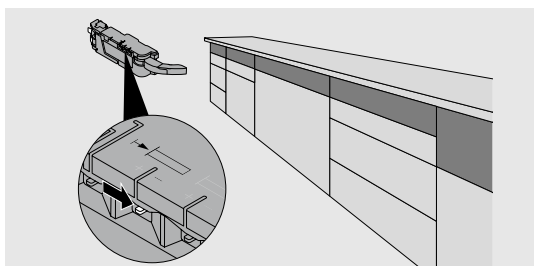
Nakon uključivanja SERVO-DRIVE mrežnih delova može se proveriti tačna dubina ugradnje pogonske jedinice. Nakon što se fioka potpuno zatvori i ponovo otvori, LED prikazuje status. Ako LED dioda pogonske jedinice "treperi" zeleno (3b), pogonska jedinica mora biti ponovo poravnata. Ako LED svetli neprekidno "zeleno" (3a), položaj pogonske jedinice je ispravan.



Funkcija oslanjanja



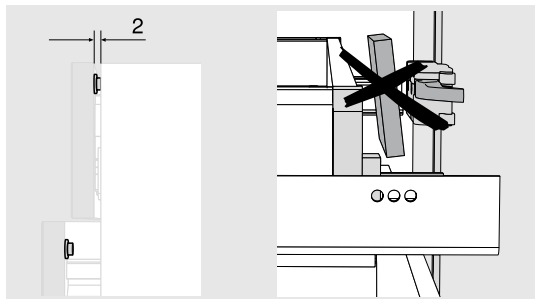
Elektromehanička funkcija otvaranja aktivira se samo kratkim pritiskom ili povlačenjem. U drugim slučajevima, kao što je nagnjanje, neželjena aktivacija se namerno ignoriše.



Podešavanjem izbornog prekidača osetljivosti isključivanja na manju osetljivost (-), mogu se izbeći dalje nenamerne aktivacije.

Ovo podešavanje je posebno pogodno za gornji nivo elementa na izvlačenje donjih elemenata u kuhinjama sa radnom pločom u ravni.

Da bi se obezbedilo pravilno funkcionisanje sistema SERVO-DRIVE moraju da budu ispunjeni sledeći uslovi:



- Blumovi distancioni odbojnici postavljeni su na front da bi omogućili potrebni impuls aktiviranja (2 mm) između elementa na izvlačenje i korpusa.
- Između elementa na izvlačenje i zadnjeg zida ormara, odnosno sistema SERVO-DRIVE nema zaglavljanih elemenata.

NAPOMENA

- Prevrneno habanje sistema SERVO-DRIVE usled nestručnog rukovanja.
- Prilikom otvaranja ili zatvaranja fioke ne pritiskajte je silom u smeru suprotnom od smera kretanja.

Pojednostavljena EU izjava o usaglašenosti

Ovim putem, Julius Blum GmbH izjavljuje da su svi električni i elektronski tipovi artikala Julius Blum GmbH u skladu sa Direktivom 2011/65/EU.

Ovim putem, Julius Blum GmbH izjavljuje da su mašine tipa Z10A3000.04 i Z10C5000.01, Z10C500A.01 u skladu sa Direktivom 2006/42/EZ i Direktivom 2014/30/EU.

Ovim putem, Julius Blum GmbH izjavljuje da su mašine tipa 23.A001, 23KA001, 21FA000.22, 21FA001.22, 21FA005.22 u skladu sa Direktivom 2006/42/EZ i Direktivom 2014/53/EU.

Ovim putem, Julius Blum GmbH izjavljuje da su radio uređaji tipa 23P5020 i Z10C5007 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Ovim putem, Julius Blum GmbH izjavljuje da su mrežni uređaji tipa Z10NA40x*, Z10NE040 u skladu sa Direktivom 2014/35/EU i Direktivom 2014/30/EU.

Kompletan tekst EU izjave o usaglašenosti dostupan je na sledećoj Internet adresi: **www.blum.com/compliance**

Smetnja

www.blum.com/sd/troubleshooting

Detaljne informacije o direktivi za mašine

www.blum.com/sd/guideline

* x = B, E, H, K, N, R, S, U, Z

Odlaganje električnih i elektronskih uređaja:

Električni i elektronski uređaji se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom kada istekne njihov vek trajanja. Raspitajte se o ovome kod vaše komunalne službe. Blumovi električni i elektronski uređaji ispunjavaju zahteve direktive 2012/19/EU – WEEE direktive. Putem odvojenog sakupljanje starih električnih i elektronskih uređaja omogućena je ponovna upotreba, korišćenje materijala odn. drugi oblici recikliranja starih uređaja. Prilikom odlaganja treba, zbog opasnih supstanci sadržanih u uređajima, izbegavati negativne efekte na životnu sredinu i zdravlje. U većini slučajeva, ne mora se kompletan uređaj odlagati u skladu sa WEEE direktivom, već samo deo koji je opremljen električnim komponentama. Molimo imajte na umu uputstva za demontažu. Za povraćaj u vašoj blizini postoje centri za besplatno odlaganje starih električnih i elektronskih uređaja.

Više informacija možete pronaći na sledećem linku: **www.blum.com/recycling**

Odlaganje baterija:

Baterije se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom kada istekne njihov vek trajanja. Raspitajte se o ovome kod vaše komunalne službe. Baterije koje koristi Blum ispunjavaju zahteve direktive 2006/66/EG - direktive za baterije. Putem odvojenog sakupljanje baterija omogućeno je iskorišćavanje materijala, odn. drugi oblici recikliranja baterija. Prilikom odlaganja treba, zbog opasnih supstanci sadržanih u uređajima, izbegavati negativne efekte na životnu sredinu i zdravlje. Za demontažu baterije molimo pogledajte uputstvo za demontažu. Za povraćaj u vašoj blizini postoje centri za besplatno odlaganje starih baterija. Pazite da prilikom odlaganja kontaktne površine baterije ne budu u kratkom spoju.

Više informacija možete pronaći na sledećem linku: **www.blum.com/recycling**

Tehnički podaci

Uređaji se mogu koristiti samo u suvim, zatvorenim prostorijama. Sve SERVO-DRIVE pogonske jedinice, COMBOX i senzor potresa su uređaji klase zaštite III i mogu se koristiti samo sa zaštitnim niskim naponom SELV (Separated/Safety Extra Low Voltage). Koriste se isključivo sa za to predviđenim mrežnim delovima firme Blum.

SERVO-DRIVE mrežni deo Z10NE040

Ulazni napon:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Ulazna struja:	2,5 A
Izlazni napon:	24,0 V DC
Izlazna struja:	3,0 A
Izlazna snaga:	72,0 W
Prosečna efikasnost u radu:	≥ 88,0 %
Efikasnost pri malom opterećenju (10%):	≥ 80,0 %
Primljena snaga bez opterećenja:	≤ 0,15 W
Okolni uslovi:	
Transport / Skladištenje:	-30 do +70 °C / 0 do 90 % r.F.
Pogon:	0 do +40 °C / 5 do 80 % r.F. bez kondenzacije
Maksimalna nadmorska visina:	4.000 m (na okolnoj temperaturi od 25 °C)
Vrsta zaštite:	IP40 (kada je montirana zaštita za krajeve kablova)

SERVO-DRIVE utični mrežni deo Z10NA40x*

Ulazni napon:	100–240 V AC / 50–60 Hz
Ulazna struja:	2,0 A
Izlazni napon:	24,0 V DC
Izlazna struja:	1,0 A
Izlazna snaga:	24,0 W
Prosečna efikasnost u radu:	≥ 86,4 %
Efikasnost pri malom opterećenju (10%):	≥ 77,0 %
Primljena snaga bez opterećenja:	≤ 0,10 W
Okolni uslovi:	
Transport / Skladištenje:	-30 do +70 °C / 0 do 90 % r.F.
Pogon:	0 do +40 °C / 5 do 80 % r.F. bez kondenzacije
Maksimalna nadmorska visina:	4.000 m (na okolnoj temperaturi od 25 °C)
Vrsta zaštite:	IP40 (kada je montirana zaštita za krajeve kablova)

Pogonska jedinica SERVO-DRIVE za AVENTOS 21FA00x

Napojni napon: 24,0 V DC
 Nominalna jačina struje: 2,0 A
 Primljena snaga u režimu pripravnosti: $\leq 0,22$ W (zatvoren front)
 Način rada: S3 5 % (maks. 10 kretanja / 10 min.)
 Nivo zvučnog pritiska emisije: < 70 dB(A)
 Okolni uslovi:
 Transport / Skladištenje: -30 do $+70$ °C / 0 do 90 % r.F.
 Pogon: 0 do $+40$ °C / 5 do 80 % r.F. bez kondenzacije
 Maksimalna nadmorska visina: 4.000 m (na okolnoj temperaturi od 25 °C)
 Vrsta zaštite: IP20
 Radio:
 Frekventni opseg: 2,404 do 2,452 GHz
 Maksimalna prenosna snaga: +4 dBm / 2,5 mW
 Domet: tipično 10 m (zavisi od materijala i sadržaja)
 Način prenosa: dvodirekcionalno, preko kodiranih telegrama

Pogonska jedinica SERVO-DRIVE za AVENTOS top 23.A00x, 23KA00x

Napojni napon: 24,0 V DC
 Nominalna jačina struje: 2,0 A
 Primljena snaga u režimu pripravnosti (23.A001): $\leq 0,15$ W (zatvoren front)
 Primljena snaga u režimu pripravnosti (23KA001): $\leq 0,40$ W (zatvoren front)
 Način rada: S3 5 % (maks. 10 kretanja / 10 min.)
 Nivo zvučnog pritiska emisije: < 70 dB(A)
 Okolni uslovi:
 Transport / Skladištenje: -30 do $+70$ °C / 0 do 90 % r.F.
 Pogon: 0 do $+40$ °C / 5 do 80 % r.F. bez kondenzacije
 Maksimalna nadmorska visina: 4.000 m (na okolnoj temperaturi od 25 °C)
 Vrsta zaštite: IP20
 Radio:
 Frekventni opseg: 2,404 do 2,452 GHz
 Maksimalna prenosna snaga: +4 dBm / 2,5 mW
 Domet: tipično 10 m (zavisi od materijala i sadržaja)
 Način prenosa: dvodirekcionalno, preko kodiranih telegrama

Pogonska jedinica SERVO-DRIVE za LEGRABOX / MERIVOBX / TANDEMBOX / MOVENTO / TANDEM Z10A3000.04, Z10A3000.50

Napojni napon: 24,0 V DC
 Nominalna jačina struje: 2,0 A
 Primljena snaga u režimu pripravnosti: $\leq 0,15$ W (zatvoren front)
 Način rada: S3 5 % (maks. 10 kretanja / 10 min.)
 Nivo zvučnog pritiska emisije: < 70 dB(A)
 Okolni uslovi:
 Transport / Skladištenje: -30 do +70 °C / 0 do 90 % r.F.
 Pogon: 0 do +40 °C / 5 do 80 % r.F. bez kondenzacije
 Maksimalna nadmorska visina: 4.000 m (na okolnoj temperaturi od 25 °C)
 Vrsta zaštite: IP20

Pogonska jedinica SERVO-DRIVE flex Z10C500x

Napojni napon: 24,0 V DC
 Nominalna jačina struje: 2,0 A
 Primljena snaga u režimu pripravnosti: $\leq 0,15$ W (zatvoren front)
 Primljena snaga u režimu pripravnosti (sa radio prijemnikom): $\leq 0,35$ W (zatvoren front)
 Način rada: S3 5 % (maks. 10 kretanja / 10 min.)
 Nivo zvučnog pritiska emisije: < 70 dB(A)
 Okolni uslovi:
 Transport / Skladištenje: -30 do +70 °C / 0 do 90 % r.F.
 Pogon: 0 do +40 °C / 5 do 80 % r.F. bez kondenzacije
 Maksimalna nadmorska visina: 4.000 m (na okolnoj temperaturi od 25 °C)
 Vrsta zaštite: IP20
 Radio (sa radio prijemnikom):
 Frekventni opseg: 2,404 do 2,452 GHz
 Maksimalna prenosna snaga: +4 dBm / 2,5 mW
 Domet: tipično 10 m (zavisi od materijala i sadržaja)
 Način prenosa: dvodirekcionalno, preko kodiranih telegrama

SERVO-DRIVE prekidač 23P5020

Napojni napon: 3,0 V litijum dugmasta ćelija CR2032
Nominalna jačina struje: 10 mA
Potrošnja snage u režimu pripravnosti: $\leq 1 \mu\text{W}$
Okolni uslovi:
 Transport / Skladištenje: -30 do +70 °C / 0 do 90 % r.F.
 Pogon: 0 do +40 °C / 5 do 80 % r.F. bez kondenzacije
 Maksimalna nadmorska visina: 4.000 m (na okolnoj temperaturi od 25 °C)
Vrsta zaštite: IP20
Radio:
 Frekventni opseg: 2,404 do 2,452 GHz
 Maksimalna prenosna snaga: +4 dBm / 2,5 mW
 Domet: tipično 10 m (zavisi od materijala i sadržaja)
 Način prenosa: dvodirekcionalno, preko kodiranih telegrama

Spojni čvor Z10V1000.01

Nominalni napon: 24,0 V DC
Nominalna jačina struje: 10,0 A
Okolni uslovi:
 Transport / Skladištenje: -30 do +70 °C / 0 do 90 % r.F.
 Pogon: 0 do +40 °C / 5 do 80 % r.F. bez kondenzacije
 Maksimalna nadmorska visina: 4.000 m (na okolnoj temperaturi od 25 °C)



23P5020

European Union, EFTA, United Kingdom, Turkey, Montenegro



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



IC: 8352A-23P502L0001 / CAN ICES-003 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23P502L00-01

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



W005 25

Israel

55-21268

China



Japan



005-102896



Ukraine



UA,TR 3093-CET

South Korea



R-C-WOI-23P5020
이 기기는 가정용(비급)전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

CCAN21LP1110T9
「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。
經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信，低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

India

ETA-SD-20210907015

South Africa



Mexico



RCPBL2322-0272
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brazil



04726-20-12947
Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

United Arab Emirates



IRAQ

CMC TA 25011968

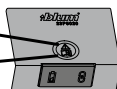
Position of instructional safeguards



Caution:
This product contains a coin / button cell battery.



More information, can be found in the section Safety.





23KA001

The drive unit "23KA001" contains the radio module "23.A00L83".

European Union, EFTA, United Kingdom, Turkey, Montenegro



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



N 19650

Contains IC: 8352A-23A00L83 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Contains FCC ID: W95-23A00L83

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



W005 25

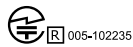
Israel

56-18172

China



Japan



Ukraine



UA,TR,109,R,046-25

South Korea



R-R-W0K-23KA001
이 기기는 가정용(B급)전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

CCAN25LP1310T0
「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

India

ETA-SD-20250908354

South Africa



TA-2025/3561
APPROVED

Mexico



RCPBL2322-0305

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasil



06793-25-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

United Arab Emirates



IRAQ

CMC TA 25012162



SERVO-DRIVE

Uputstvo za rukovanje



23.A001

European Union, EFTA, United Kingdom,
Turkey, Montenegro



France



United States of America,
Canada



Australia,
New Zealand



IC: 8352A-23A001 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-23A001

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



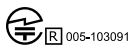
Israel

56-07332

China



Japan



Ukraine



UA,TR,109,R,0553-25

South Korea



R-R-WOI-23A001
이 기기는 가정용(Б급)전자파적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

CCAN22LP0620T9

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、

商號或使用者均不得擅自變更頻率、

加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規定作業之無線電通信，低功率射頻器材須受合法通信或工業、

科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

India

ETA-SD-20220807276

South Africa



Mexico



BLBL2323-30165

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brasil



16771-22-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

United Arab Emirates



IRAQ

CMC TA 2507762



Z10C5000.01

European Union, EFTA, United Kingdom, Turkey, Montenegro



France



United States of America, Canada



Australia, New Zealand



N 19650

IC: 8352A-Z10C5000 / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-Z10C5000

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



W005 25

Israel

56-20297

China



Japan



R 005-102235



Ukraine



UA,TR,109,R,0538-25

South Korea



R-R-W01-Z10C5000

이 기기는 가정용(가급)전자파 적합기로서 주 로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,모 든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

CCAN25LP1330T3

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。」

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須受合法通信或工業、

科學及醫療使用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

India

ETA-SD-20250908371

South Africa



TA-2025/0813
APPROVED

Brasil



07094-25-12947

Resolução 680/2017: "Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados"

United Arab Emirates



IRAQ

CMC TA 25012202



SERVO-DRIVE

Uputstvo za rukovanje



21FA000.22, 21FA001.22, 21FA005.22

European Union, EFTA, United Kingdom,
Turkey, Montenegro



France



United States of America,
Canada



Australia,
New Zealand



N 19650

IC: 8352A-21FA00Y / CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

FCC ID: W95-21FA00Y

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Serbia



W005 25

Israel

5G-18164



China



005WWCA0316

Japan



Ukraine



UA,TR,109,R,0462-25

South Korea



R-R-W021FA00Y
이 기기는 가정용(가정)전자파 적합하기로서 주
로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모
든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B)
electromagnetic wave suitability equipment
and to be used mainly at home and it can
be used in all areas.

Taiwan



R35323
RoHS

21FA000.22: CCAN25LP0540T9
21FA001.22: CCAN25LP0541T1
21FA005.22: CCAN25LP0542T0

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、

商號或使用者均不得擅自變更頻率、

加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信。

經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，

指依電信管理法規作業之無線電通信。低功率射頻器材須受合法通信或工業、

科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105823

India

ETA-SD-20250908360

South Africa



TA-2025/3560
APPROVED

Mexico



BLBL2125-17272

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes
dos condiciones: (1) es posible que este equipo o
dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este
equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia,
incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

United Arab Emirates

IRAQ

CMC TA 25012161

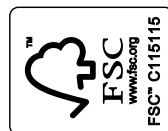
TDR

ER51213/25
United Arab Emirates



Blum partners worldwide can be found at:
www.blum.com/addresses

Look for our
FSC™-certified
products



BA-139/7 · 11.25 · © Copyright by Blum

Julius Blum GmbH
6973 Höchst, Austria
Tel.: +43 5578 705-0
Fax: +43 5578 705-44
E-mail: info@blum.com
www.blum.com

Our sites in Austria, Poland and China are certified
to the international standards mentioned below.
Our site in the USA is certified to ISO 9001.
Our site in Brazil is certified to ISO 9001, ISO 14001 and ISO 45001.



ISO 9001
Certified Quality
System



ISO 14001
Certified Environmental
System



ISO 50001
Certified Energy
System

